

XBOX



Sauron-Jin



DEAD OR ALIVE[®]
XTREME BEACH VOLLEYBALL

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

INFORMACIÓN SOBRE LOS ATAQUES EPILÉPTICOS FOTOSENSIBLES

Un porcentaje escaso de personas puede sufrir un ataque cuando se exponen a ciertas imágenes visuales, entre las que se incluyen las imágenes o las luces parpadeantes que aparecen en los videojuegos. Incluso aquellas personas que no tienen un historial de este tipo de ataques o epilepsia pueden ser propensos a estos "ataques epilépticos fotosensibles" cuando fijan la vista en un videojuego.

Estos ataques tienen varios síntomas: mareos, visión alterada, tics nerviosos en la cara o los ojos, temblores de brazos o piernas, desorientación, confusión o pérdida momentánea de la conciencia. Además, pueden ocasionar una pérdida del conocimiento o incluso convulsiones que conduzcan a una lesión propiciada por una caída o un golpe con algún objeto cercano.

Si sufre cualquiera de estos síntomas, deje de jugar inmediatamente y consulte a un médico. Los padres deben observar a sus hijos o preguntarles si han sufrido los síntomas antes mencionados; los niños y adolescentes tienen más posibilidades de sufrir estos ataques que los adultos.

Para reducir el riesgo de ataques epilépticos fotosensibles es aconsejable sentarse a una distancia considerable de la pantalla del televisor, utilizar una pantalla más pequeña, jugar en una habitación bien iluminada y no jugar cuando se está somnoliento o cansado.

Si usted o algún familiar suyo posee un historial de ataques epilépticos, consulte a su médico antes de jugar.

Información adicional importante sobre la salud y seguridad El manual de instrucciones de la Xbox contiene información importante sobre la salud y seguridad que debería leer y asimilar antes de utilizar este software.

EVITE DAÑOS EN SU TELEVISOR

No utilice este software en determinados televisores.

Algunos aparatos, sobre todo los de proyección frontal o posterior, pueden sufrir daños si se utilizan para videojuegos, incluidos los juegos de la Xbox. Las imágenes estáticas presentadas durante el desarrollo normal del juego pueden "quemar" la pantalla, lo que origina una sombra permanente de este tipo de imágenes, incluso cuando no se está jugando. Se pueden producir daños similares debido a las imágenes estáticas que se crean al poner el videojuego en pausa. Consulte el manual de usuario del televisor para saber si se pueden utilizar videojuegos con total garantía y seguridad. Si no encuentra esta información en el manual, póngase en contacto con el distribuidor o el fabricante del televisor para saber si se pueden utilizar videojuegos de forma segura en el aparato.

Queda totalmente prohibida la copia, ingeniería inversa, transmisión, reproducción pública, alquiler, partida a cambio de dinero o incumplimiento de la protección de copia sin autorización previa.

Muchas gracias por haber adquirido Dead or Alive Xtreme Beach Volleyball para el sistema de videojuegos Xbox. Consulta el manual antes de empezar a jugar si deseas obtener el máximo partido de tu experiencia lúdica.

Dead or Alive Xtreme Beach Volleyball es compatible con la tecnología de sonido Dolby Digital. A fin de poder disfrutar del sonido Dolby Digital, debes disponer de un dispositivo de audio compatible, además del cable de conexión avanzado Euroconector o del kit de conexión audio/vídeo de alta definición Xbox (ambos elementos se venden por separado).

Dead or Alive Xtreme Beach Volleyball es compatible con la tecnología de vídeo progresivo (480p).

A fin de poder disfrutar de la calidad del vídeo progresivo, debes disponer de un televisor compatible y del kit de conexión audio/vídeo de alta definición Xbox (se vende por separado).

Índice

Historia3
Perfil de los personajes4
Prólogo12
Controlador12
Inicio13
Durante un partido15
Modo "Ir a la isla de Zack"18
Explora la isla de Zack21
Modo Exhibición34
Opciones35
Pistas36
Garantía42
Atención al cliente43

ZACK Island

JUNGLE

Hace fresco a la sombra de los árboles y el verdor se extiende hasta donde alcanza la vista.

HOTEL

Bienvenida al paraíso. ¡Hasta hay un casino!

ESTATUA DE ZACK

Hmm...

RADIO STATION

El pinchadiscos más marchoso. ¡No lo dudes y envía tus peticiones!

BASS ISLAND

Una isleta genial. Ya sabes lo que dicen: donde fueres...

PRIVATE BEACH

Una playa tranquila para el uso exclusivo de Zack.

NIKI BEACH

Un sitio agradable y apartado. Vete a saber lo que hay...

YACHT HARBOR

Menudo espectáculo... todos esos veleros juntos.

ACCESSORY SHOP

Aquí encontrarás accesorios monos. Variedad sin límites.

SPORTS SHOP

Aquí puedes comprarte tus bañadores. ¡Hay novedades cada día!

Historia

Con la suerte de su lado, Zack se forró en el casino y se convirtió en millonario en un abrir y cerrar de ojos. Utilizando parte de sus ganancias, compró una isla situada en los mares del sur y la llamó la isla de Zack. Luego dijo que celebraría el cuarto torneo de Dead or Alive en ella.

Aunque parecía un poco sospechoso, los participantes fueron reuniéndose en la isla de Zack. Sin embargo, por alguna razón, todos los participantes eran mujeres. ¿Qué baza guarda Zack en la manga?



KASUMI

Perfil del personaje

Ninja fugitiva que huyó de su aldea para vengar la muerte de su hermano.

Potencia: ♥
 Técnica: ♥♥♥♥♥
 Defensa: ♥♥♥
 Entusiasmo: ?????

[PERFIL]

Nacionalidad: japonesa
 Estatura/Peso: 1,58 m y 48 kg
 Medidas: 89 x 53 x 84 cm
 Cumpleaños: 23 de febrero
 Edad: no disponible
 Grupo sanguíneo: A
 Aficiones: adivinación
 Gustos: milhojas de fresa
 Color favorito: rosa pálido



Perfil del personaje

HITOMI

Esta joven ha dedicado su vida al dominio del kárate. Su conducta es meticulosa y se muestra ante los demás como una persona decidida y resuelta.

[PERFIL]

Nacionalidad: alemana
 Estatura/Peso: 1,61 m y 49 kg
 Medidas: 89 x 59 x 84 cm
 Cumpleaños: 25 de mayo
 Edad: 18 años
 Grupo sanguíneo: 0
 Aficiones: cocina
 Gustos: sachertorte
 Color favorito: celeste

Potencia: ♥♥♥♥
 Técnica: ♥♥♥
 Defensa: ♥♥♥
 Entusiasmo: ?????



AYANE

Perfil del personaje

Ninja nacida en la misma localidad que Kasumi, a quien desprecia.

Potencia: ♥♥
Técnica: ♥♥♥♥♥
Defensa: ♥♥
Entusiasmo: ??????

[PERFIL]

Nacionalidad: japonesa
Estatura/Peso: 1,58 m y 47 kg
Medidas: 94 x 53 x 84 cm
Cumpleaños: 5 de agosto
Edad: no disponible
Grupo sanguíneo: AB
Aficiones: tratamientos de belleza
Gustos: marrón glacé
Color favorito: violeta oscuro



Perfil del personaje

TINA

Campeona estadounidense de lucha femenina. Sueña con convertirse en una superestrella y cautivar la atención de todo el mundo.

[PERFIL]

Nacionalidad: estadounidense
Estatura/Peso: 1,79 m y 56 kg
Medidas: 94 x 61 x 89 cm
Cumpleaños: 6 de diciembre
Edad: 22 años
Grupo sanguíneo: 0
Aficiones: ciclismo y videojuegos
Gustos: marisco
Color favorito: azul zafiro

Potencia: ♥♥♥♥♥
Técnica: ♥♥
Defensa: ♥
Entusiasmo: ??????



LEIFANG

Perfil del personaje

Educada en una familia rica, esta chica es un genio. Aunque jovial y amable con todo el mundo, puede convertirse en una orgullosa princesita.

Potencia: ♥
Técnica: ♥♥♥♥
Defensa: ♥♥♥♥♥
Entusiasmo: ? ? ? ? ?

[PERFIL]

Nacionalidad: china
Estatura/Peso: 1,64 m y 50 kg
Medidas: 90 x 58 x 84 cm
Cumpleaños: 23 de abril
Edad: 19 años
Grupo sanguíneo: B
Aficiones: aromaterapia
Gustos: postre chino
Color favorito: amarillo limón



Perfil del personaje

HELENA

Joven promesa del mundo de la ópera que se ha revelado como una diva con dotes artísticas. Siempre se muestra como una chica de clase alta.

[PERFIL]

Nacionalidad: francesa
Estatura/Peso: 1,73 m y 49 kg
Medidas: 90 x 56 x 86 cm
Cumpleaños: 30 de enero
Edad: 21 años
Grupo sanguíneo: AB
Aficiones: pasear
Gustos: blanc manger
Color favorito: blanco nácar

Potencia: ♥♥
Técnica: ♥♥♥
Defensa: ♥♥♥♥
Entusiasmo: ? ? ? ? ?



CHRISTIE

Perfil del personaje

Fría como ella sola, esta mujer reúne todas las características que precisa una asesina.

Potencia: ♥♥♥
 Técnica: ♥♥♥♥
 Defensa: ♥♥♥♥
 Entusiasmo: ?????

[PERFIL]

Nacionalidad: británica (inglesa)
 Estatura/Peso: 1,55 m y 57 kg
 Medidas: 94 x 58 x 89 cm
 Cumpleaños: 18 de diciembre
 Edad: 24 años
 Grupo sanguíneo: B
 Aficiones: conducir
 Gustos: zumo de tomate
 Color favorito: negro



Perfil del personaje

LISA

Directora de un centro de investigación.
 Se trata de una persona muy servicial y jovial, pero sin llegar a ser tonta. Jugaba al voleibol en sus años de estudiante.

[PERFIL]

Nacionalidad: estadounidense
 Estatura/Peso: 1,79 m y 53 kg
 Medidas: 91 x 56 x 86 cm
 Cumpleaños: 20 de julio
 Edad: 21 años
 Grupo sanguíneo: A
 Aficiones: surf
 Gustos: pastel de cereza
 Color favorito: rojo carmesí

Potencia: ♥♥♥
 Técnica: ♥♥♥♥
 Defensa: ♥♥♥
 Entusiasmo: ?????

• Utiliza un televisor de pantalla panorámica

Podrás disfrutar más aún de "DEAD OR ALIVE Xtreme Beach Volleyball" en un televisor de pantalla panorámica. Si deseas más información sobre instalación, consulta el manual Xbox.

• Controlador

Este juego es para uno o dos jugadores. A continuación, se exponen unas nociones básicas sobre el controlador para que veas cómo funciona.



- * Necesitarás otro controlador (se vende por separado) si quieres competir con otro jugador.
- * La configuración de la opción Vibración se puede modificar en el menú Opciones (p. 35).

• Nociones básicas del juego

Controlar a tu jugadora de voleibol es muy sencillo: sólo tienes que preocuparte de dos botones.

Botón **A** Devuelve la pelota al campo contrario

Botón **B** Pasa la pelota a tu compañera de equipo

Eso es todo lo que tienes que saber para pasártelo en grande jugando a "DEAD OR ALIVE Xtreme Beach Volleyball".

• Modos de juego

Este juego presenta dos modos de juego diferentes:

1. Ir a la isla de Zack (p. 18)
Sácale todo el partido que puedas a tus vacaciones en la isla de Zack jugando al voleibol, saliendo de compras o probando suerte en el casino.
2. Exhibición (p. 34)
Juega al voley-playa con uno o dos jugadores.



• Pantalla del juego

Puntuación

Muestra la puntuación.



• Menú Pausa

Presiona el botón START para detener el juego.



Continuar
Reanuda el juego.

Calibrado
Ajusta la sensibilidad de los botones.

Abandonar
Da por perdido el partido actual.

• Reglas

- Los partidos utilizan el sistema de punto por jugada, en el que el saque lo tiene aquel equipo que haya puntuado el último.
- El equipo que obtenga antes siete puntos ganará. También es posible un empate. Si la puntuación va 9 a 9, el equipo que antes consiga 10 puntos ganará.
- No hay líneas laterales ni línea de fondo.

• Saque

Presiona el mando de dirección hacia arriba o hacia abajo para cambiar de posición antes de efectuar el saque. Para ello, lanza la pelota con el botón **A** y vuelve a presionarlo para golpear la pelota en su trayectoria descendente. Puedes determinar a qué parte del campo de tu oponente quieres apuntar mediante el mando de dirección.



Saque por encima del hombro

Un saque normal y fácil de sincronizar.



Saque por debajo del hombro

Lanzamiento efectuado con el botón **A** mientras se presiona **←** en el mando de dirección (mirando hacia la derecha). No tiene mucha fuerza, pero no hay quien falle con este saque.



Saque en suspensión

Lanzamiento efectuado con el botón **A** mientras se presiona **→** en el mando de dirección (mirando hacia la derecha). Es difícil de sincronizar, pero tiene mucha fuerza.

• Recepción

Botón B



Golpea ligeramente el botón **B** para golpear un saque o un remate.

Pista

[Ataque doble]

Cuando quieras que tu compañera de equipo efectúe un ataque doble, presiona con fuerza el botón **B** cuando recibas la pelota.

Y cuando quieras efectuar un ataque doble, presiona con fuerza el botón **B** cuando tu compañera de equipo reciba la pelota.

• Lanzamiento

Botón B



Sincronízalo bien y presiona el botón **B** al tiempo que tu compañera de equipo recibe la pelota. Si presionas el botón **B** con fuerza, podrás efectuar un lanzamiento largo a la red para que tu compañera de equipo remate.

Puedes determinar la dirección del lanzamiento presionando hacia arriba o hacia abajo el mando de dirección. Si presionas ligeramente el botón **B** mientras tu compañera de equipo se encuentra en la parte trasera de la pista, puedes hacerle un lanzamiento rápido para que efectúe un ataque desde atrás.

• Remate



Sincroniza bien tu remate determinando la dirección de la pelota mediante el mando de dirección y presionando el botón **A** en el momento preciso. Cuando quieras forzar el bloqueo de un oponente, pulsa ligeramente el botón **A** para efectuar una finta.

Pista

[Ataque desde atrás]

Si rematas la pelota desde la parte trasera de la pista, realizarás un ataque desde atrás con mayor amplitud que un remate normal.

• Bloqueo



Si estás junto a la red y presionas el botón **A** en el momento preciso, podrás bloquear el remate de tu oponente.

[Formaciones]

La consola controlará automáticamente a tu compañera, pero podrás utilizar también el stick analógico derecho para darle instrucciones.

Pasar a normal Presiona el stick analógico derecho (hacia abajo desde arriba)

Tu compañera de equipo decidirá si bloquea o recibe según tu posición.

Pasar a bloqueo Mueve el stick analógico derecho hacia la red
Tu compañera de equipo intentará hacer un bloqueo cerca de la red.

Pasar a recepción Mueve el stick analógico derecho en dirección opuesta a la red

Tu compañera de equipo intentará recibir la pelota en la parte trasera de la pista.

[Buen sistema]

Cuando consigas una buena jugada, tu compañera de equipo te felicitará, siempre y cuando os llevéis bien, claro.

En el modo "Ir a la isla de Zack", puedes obtener una bonificación por las buenas jugadas.

Por un golpe de pura buena suerte, las chicas se las han arreglado para sacarse unas vacaciones en la isla de Zack. Aquí no hay misiones concretas que completar ni objetivos que conseguir. Sácale todo el partido que puedas a tu estancia en la isla de Zack jugando al voleibol, saliendo de compras o probando suerte en el casino.



• Iniciar una partida



Para comenzar una partida, selecciona el juego guardado NEW. Necesitas tres o más bloques libres para guardar la información de tus vacaciones.

Después del vídeo inicial, aparecerá la pantalla de selección de personajes. Selecciona un personaje mediante el mando de dirección y empezará la partida.



Para continuar una partida guardada, elige la que quieras cargar y selecciona "Continuar".

También puedes seleccionar "Opciones" y ajustar las distintas configuraciones del juego a tu gusto (p. 35).

Cualquier partida guardada que cargues después de borrar esta partida heredará algunas de las características y condiciones de la partida que has terminado.

• Pantalla del mapa

Presiona el mando de dirección hacia la izquierda o hacia la derecha para elegir el lugar al que quieres ir. Si seleccionas un sitio donde se encuentra otro personaje, presiona **A** y aparecerá el menú Chat. Presiona el mando de dirección hacia la izquierda o hacia la derecha para elegir el personaje con el que quieres hablar y, luego, presiona el mando de dirección hacia arriba o hacia abajo para elegir el tipo de interacción.



• Menú Chat

Jugar con ellas

Inicia un partido de voley-playa con el equipo contrario. No podrás jugar un partido mientras no tengas compañera de equipo. Gana y recibirás un bonito premio en metálico.



Hacer regalos

Cada chica tiene sus propios gustos, así que ten cuidado. Algo que una puede tomarse a risa puede hacer que otra se enfade contigo. Sólo puedes hacer regalos si los artículos están envueltos (p. 27).



Formar equipo

Antes de que puedas jugar al voley-playa, necesitas encontrar una compañera. Sin embargo, si ambas no congeniáis bien, es posible que te rechace.



Pista

Aunque ya tengas compañera, aún puedes preguntarle a cualquiera si quiere formar equipo contigo.

• Sistema de películas interactivas

Si vas a algún lado sola, podrás ver películas interactivas. Las películas cambian en función de una serie de condiciones.



[Control de cámara]

Puedes controlar la cámara en las películas de sesiones de fotos en bañador.

Cambiar vista
Mover cámara
Zoom
Alternar

Stick analógico izquierdo
Stick analógico derecho
Botón X/disparador derecho
Botón Y/disparador izquierdo

Presionando el stick analógico derecho o izquierdo desde arriba, podrás modificar la posición de la cámara.

• Pantalla de inventario

Presiona X en la pantalla del mapa, en la piscina o en la mayoría de los sitios restantes, para ver lo que llevas. También puedes cambiarte de bañador o colocarte un sombrero y unas gafas de sol desde esta pantalla.



Pista

Comprueba el cambio de bañador en la misma piscina.

• Bronceado

Teniendo en cuenta cómo pega el sol en la isla de Zack, tu personaje se bronceará cuando salgas fuera. Si no quieres que suceda, utiliza la crema protectora. Por otra parte, si quieres que se ponga moreno antes, utiliza el aceite bronceador.

• Piscina

Ésta es la piscina del hotel. En la piscina puedes hacer lo siguiente:



Salir de la piscina

Volverás a la pantalla del mapa.

Descansar

Deja pasar el tiempo. Puedes ver una película interactiva mientras tanto.

Jugar a los saltos

Prueba este minijuego que consiste en cruzar la piscina saltando sobre las plataformas flotantes que hay diseminadas por la superficie del agua. Recibirás un pequeño premio en metálico según cuánto tardes.

Ver artículos

Muestra los artículos que tienes.

Salir de la partida

Guarda la partida en curso y vuelve a la pantalla de título.

[Cómo jugar a los saltos]

Presiona **A**, **B**, **X** o **Y** para saltar a la siguiente plataforma flotante. Si las plataformas se encuentran cerca la una de la otra, presiona ligeramente el botón; si están más alejadas entre sí, hazlo un poco más fuerte para llegar hasta la otra.



Pista

Cambia la sensibilidad de los botones presionando el mando de dirección hacia la izquierda o hacia la derecha. Esta configuración también afecta a los partidos de voleibol, así que utiliza la configuración que más te convenga.



• Niki Beach



Una playa situada en la costa este de la isla de Zack. El nombre le viene de Niki, la novia de Zack.



• Private Beach



Ésta es la playa privada de Zack, situada en la costa norte de la isla. En ella habitan algunos animales misteriosos. ¿Quién sabe de dónde proceden?



• Jungle



Esta selva se encuentra en el interior de la isla. La abundante vegetación hace que el sol no sea tan fuerte aquí como en la playa.



- Bass Island



Una pequeña isla
situada frente a la
costa sureste de la
isla de Zack.
Es tan diminuta que
no se ve cuando sube
la marea.



- **Sports Shop**

La tienda de deportes vende toda clase de bañadores. Las existencias se renuevan a diario, por lo que siempre encontrarás un bañador a tu gusto.



Una vez que lo hayas elegido mediante el botón **A**, podrás decidir si quieres que te lo envuelvan para regalo. Estos artículos se los puedes regalar a otros personajes.

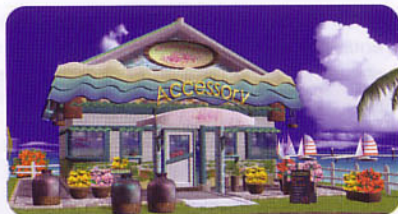


Pista

Una vez que abras un artículo, no podrás volver a envolverlo.

• Accessory Shop

Esta tienda está situada cerca del puerto deportivo. Aquí encontrarás sombreros, gafas protectoras, playeras y demás complementos.



[Recordatorio]

Presiona el botón **X** dentro de la tienda de deportes o la tienda de complementos para ver si ya has comprado ese artículo antes.



Se rumorea que hay otras tiendas en la isla que venden mercancía bastante dudosa...

• Radio Station

Ésta es la emisora de radio donde Zack trabaja como pinchadiscos. En ella, puedes elegir qué música quieres escuchar mientras juegas.



Las canciones originales de "DEAD OR ALIVE Xtreme Beach Volleyball" ya se encuentran en la lista. También puedes seleccionar canciones que hayan sido grabadas en tu Xbox. Elige las canciones que quieras poner en la lista y presiona **A** para agregarlas.

Si deseas más información sobre cómo copiar canciones desde un CD de audio, consulta el manual correspondiente al sistema de videojuegos Xbox.

Pista

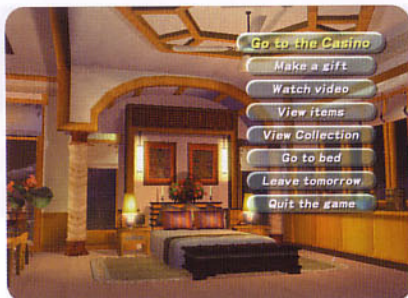
Puedes utilizar listas diferentes de día y de noche.

Pista

Para pasar de una canción a otra, presiona el mando de dirección hacia arriba o hacia abajo mientras mantienes presionado el botón **X**.

• Hotel

Éste es el hotel en el que pasarás tus dos semanas de vacaciones.



Ir al Casino

Podrás jugar al póquer, al black-jack, a la ruleta y probar suerte con las máquinas tragaperras (p. 32).

Hacer un regalo

Envía un regalo a la habitación de otro personaje.

Ver película

Muestra los vídeos que tienes.

Ver artículos

Muestra los artículos que tienes.

Ver la colección

Saca los artículos que hayas guardado en el armario.

Ir a la cama

Una forma de pasar el tiempo hasta el día siguiente.

Marcharte mañana

Selecciona este elemento de menú para finalizar tus vacaciones en la isla de Zack Island y dar por terminada la partida.

(Este menú estará disponible una vez que hayas salido de la partida.)

Salir de la partida

Guarda la partida en curso y vuelve a la pantalla de título.

Pista

[Colocar artículos en el armario]

Escoge un artículo en la pantalla de inventario y selecciona Store. Ten en cuenta que no puedes almacenar más de dos artículos iguales.

• Casino

Podrás jugar al póquer, al black-jack, a la ruleta y probar suerte con las máquinas tragaperras. Podrías amasar rápidamente una fortuna, pero ten cuidado, no vayas a caer en un círculo vicioso.



Ruleta

Diviértete jugando con las demás chicas de la isla.



Máquinas tragaperras

Elige entre ocho máquinas tragaperras diferentes y prueba suerte. Las reglas y las probabilidades de ganar varían de una a otra.

Black-jack

[Términos]

Pedir carta

Plantarse

Doblar

Renuncia

Dividir

Apuesta segura

Apuesta a la par

Robar una carta.

Ver las cartas sin robar ninguna más.

Doblar la apuesta (sólo puedes pedir otra carta más).

Abandonar la partida, con lo que pierdes la mitad del dinero que hayas apostado.

Dividir el dinero que hayas apostado entre dos manos si dos de las cartas que recibes tienen el mismo valor. Para ello, hace falta apostar previamente.

Retirar la mitad del importe de tu apuesta como apuesta segura en caso de que la carta del banquero sea un as.

Recibir la misma cantidad que hayas apostado si tienes un black-jack (as y diez, jota, reina o rey) y la carta del banquero que está boca arriba es un as.



Póquer

Subir apuesta

Adivinar si una de las cuatro cartas que se encuentran boca abajo tiene un valor más alto que la carta que está boca arriba. Si aciertas, doblas tus ganancias.

Juego del comodín Si sale un comodín, puedes probar tu suerte jugando a este juego. Escoge el comodín de entre las cartas que están boca abajo. El pago dependerá del número de intentos que sean necesarios.



En este modo, tanto los personajes como la pista de cada competición de voley-playa se seleccionan de forma automática. Pueden participar hasta dos jugadores por partido.

* Necesitarás otro controlador (se vende por separado) si quieres competir con otro jugador.

• Seleccionar personaje

Selecciona un personaje con el mando de dirección y confirma tu elección mediante el botón **A**. Selecciona el bañador de tu personaje y vuelve a utilizar el botón **A** para confirmarlo. Si compites contra un equipo controlado por la consola, escoge tanto sus personajes como sus bañadores.

Ten en cuenta que no puedes emparejar a dos personajes iguales.



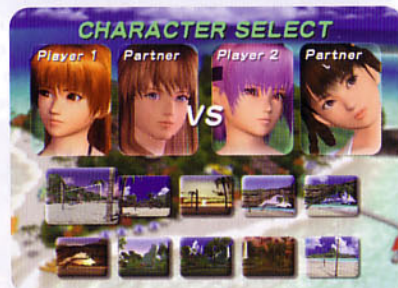
Pista

[Selección de nivel]

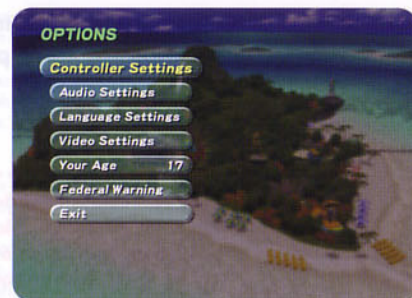
Aquí puedes definir tu nivel de habilidad, así como el de los jugadores controlados por la consola. Elige entre "Weak", "Normal" y "Strong".

• Selección de pista

Selecciona una pista de voleibol con el mando de dirección y confirma tu elección mediante el botón **A**.



Desde aquí puedes modificar las distintas configuraciones del juego.



Configuración de controlador

Cambia la asignación de los botones, activa o desactiva la vibración, etc.

Configuración de sonido

Ajusta el volumen de la música, los efectos de sonido y las voces de los personajes del juego.

Configuración de idioma

Selecciona el idioma utilizado en el doblaje y en los mensajes de sistema.

Configuración de vídeo

Ajusta la configuración de gamma, brillo y contraste.

Federal Warning

Muestra las advertencias de carácter legal relativas al uso de este programa.

Aquí tenéis algunos valiosos consejos de Zack para vosotros.

No pienses... ¡siente!

Tómatelo con calma cuando juegues al voleibol.

Utiliza el botón **A** para devolver la pelota a tus oponentes y el botón **B** para mantener la pelota en tu campo.

Eso es todo.

No pienses... ¡siente!

Remata la pelota cuando esté cerca

Tranquilízate y mantén la paciencia cuando te lancen la pelota.

Espera y remata la pelota cuando esté cerca.

Si lo haces perfectamente, verás la imagen posterior de la pelota.

Remata la pelota cuando esté cerca

Tan voluble como el corazón de una chica o un cielo otoñal

... Éste es un proverbio muy conocido en el país de donde procede Kasumi.

En una palabra, algo te gusta o no; así de simple.

Piénsatelo bien cuando vayas a hacerle un regalo a alguien.

Tan voluble como el corazón de una chica o un cielo otoñal

Supongo que ya conocéis "Dead or Alive 3", ¿no?

... Gané el torneo de lucha fácilmente.

Mi paraíso vacacional guarda cierta relación con ese juego.

Una pista: el modo de supervivencia. Comprábadlo, ¿vale? ¡Buena suerte!

Productor:
- Tomonobu Itagaki

Director del proyecto:
- Mitsuo Osada

Diseño del juego:
- Tomonobu Itagaki

Planificación:
- Katsunori Ehara
- Motohiro Shiga

Diseño de personajes:
- Yasushi Nakakura
- Hideyuki Kato
- Muneaki Kubota
- Haruhiko Shikata
- Akiko Matsui

Diseño de decorados:
- Hideki Niimi
- Tadashi Kawabe
- Yukihiro Fujita

Efectos gráficos:
- Yasuo Egawa

Programador jefe:
- Takeshi Sawatari

Programación:
- Yasushi Maeda
- Takashi Watanabe
- Tomonobu Kinugasa
- Nobuhiro Oda
- Yasunori Sakuda
- Tatsuya Yaritha
- Masayuki Arakawa
- Yoshinobu Suzuki
- Tsuyoshi Fujita
- Kazuhiro Kosuge

Director de animación:
- Chitose Sasaki

Diseño de animación:
- Tomoo Hiraoka
- Masaki Koshikawa
- Taro Yamauchi
- Ryuji Ikeda

- Yosuke Takahashi
- Yojiro Hirashita
- Naonori Osada
- Atsuhiko Ishikawa
- Makoto Fukahori
- Takuji Otsuka
- Akira Izumi

Compositor de sonido:
- Takashi Inamori

Diseño de artículos:
- Mamiko Arai
- Hideyasu Ishihara
- Kentaro Nishimura

Actores de animación:
- Ai Fujita
- Eri Okada
- Saeko Kokubo
- Chie Ishikou
- Ruruko Minagawa
- Mamiko Arai
- Eriko Tsuchihara

Doblaje original:
Kasumi - Houko Kuwashima
Hitomi - Yui Horie
Ayane - Wakana Yamazaki
Tina - Yuko Nagashima
Leifang - Yumi Toma
Helena - Yuka Koyama
Christie - Kotono Mitsuishi
Lisa - Maaya Sakamoto
Niki - Yuka Koyama
Zack - Bin Shimada

Melodía inicial:
- How crazy are you? / Meja

Agradecimientos especiales a:
- Todos los fans de Dead or Alive
- Todo el personal de Team NINJA
- Seamus Blackley
- Toru Akutsu
- Isamu Fukada

Asistencia audiovisual:
- Polygon Magic, Inc.
- Visual Science Laboratory, Inc.
- Minamimachi Bugyosyo

- N-DESIGN
- WilcoLinks DigiWorks, Inc.
- Ominibus Japan, Inc.

Asistencia técnica:
- Xbox Advanced Technology Group
- CRI Middleware Co., Ltd.
- Visual Science Laboratory, Inc.

Co-productor:
- John Inada

Productor ejecutivo:
- Max Naka

Producción:
NINJA 2003

Este juego es una obra de ficción. Toda similitud con lugares, grupos, edificios y personas reales, vivas o muertas, o con cualquier otra peculiaridad es pura coincidencia.

Personal de TECMO, INC.:
- Tony Tarpey
- Tiffany Stratton
- Melody Pfeiffer
- William Cox
- Brian "Finn" Hoisko
- Norma Matautia
- Mimi Tabuchi
- Lorena McDonald
- Keiko Saegusa
- Keiko Suzuki

Diseño de la versión para EE.UU.:
- Tom Lee
- Jun Hasunuma

Licencia de temas musicales:
- Julie Sessing

Localización:
- Keywords International Ltd
- Paul Delany
- Ian Walsh

"Is This Love"

Interpretada por Bob Marley

© 1978 The Island Def Jam Music Group

Cortesía de The Island Def Jam Music Group, bajo licencia de Universal Music Enterprises

Compuesta por Bob Marley

Publicada por Fifty-Six Hope Road Music, Ltd.; Odnil Music, Ltd.; y Blue Mountain Music, Ltd. (PRS). Todos los derechos para Norteamérica y Sudamérica bajo control y administración de Rykomusic, Inc. (ASCAP). Todos los derechos para el resto del mundo bajo control y administración de Rykomusic, Ltd. (PRS).

"How Crazy Are You?"

Interpretada por Meja

© 1999 Sony Music Entertainment

Por cortesía de C2 Records

Por acuerdo con Sony Music New Media Licensing

Compuesta por Douglas Carr y J.J. Taneli

Publicada por BMG Songs, Inc. (ASCAP) en representación de Car Music; BMG Music Publishing Scandinavia AB; y La Carr Music (bajo administración de Zomba Music Publishers, LTD.)

[Zomba Enterprises, Inc. (ASCAP) para EE.UU. y Canadá]

"Come On Over Baby (All I Want Is You)"

Interpretada por Christina Aguilera

© 1999 BMG Music

Por cortesía de The RCA Records Label, una filial de BMG Music

Bajo licencia de BMG Special Products

Compuesta por John Aberg, Christina Aguilera, Chaka Blackmon, Ray Cham, Eric Dawkins, Ron Fair, Shelly Peiken, Paul Rein y Guy Roche

Publicada por BMG Songs, Inc. (ASCAP) en representación de Manuiti Publishing; Eclectic Music; BMG Music Publishing Scandinavia; Chrysalis Music (ASCAP); Vibe Like That Music (ASCAP); y DreamWorks Songs (ASCAP) bajo administración de Cherry Lane Music Publishing Co., Inc. (ASCAP); Peermusic III, Ltd.; Shellayla Songs (BMI); Faircraft Music (ASCAP); Celebrity Status Entertainment (BMI); E.D. Duz-It Music (BMI); y Christina Aguilera Music (ASCAP)

"Move It Like This"

Interpretada por Baha Men

© 2002 S-Curve Records

Por cortesía de S-Curve Records

Compuesta por Patrick L. Carey, Jeffrey Chea, Anthony Flowers, Colyn Grant, Steve Greenberg, Sam Hollander, Brooke Morrow, Marvin Prosper, David Schommer y Herschel Small
Publicada por EMI Blackwood Music, Inc. (BMI) en representación de sí misma y de Godchildren Music; Cagey Music; DreamWorks Songs (ASCAP); y Pop Rox Music (ASCAP) bajo administración de Cherry Lane Music Publishing Co., Inc. (ASCAP); Desmone Music; y Riddum Music bajo administración de Sony y ATV Songs LLC (BMI)

"Bitchism"

Interpretada por Raja-Nee

© 1994 A&M Records

Por cortesía de A&M Records bajo licencia de Universal Music Enterprises

Compuesta por Alicia Knott, Artell Vanderveer y Bruce Vanderveer

Publicada por EMI Blackwood Music, Inc. (BMI) en representación de sí misma y de Help the Bear Music, Inc.; Ten-Eight Tunes; y EMI April Music, Inc. (ASCAP) en representación de sí misma y de Apple Children Publishing y New Perspective Publishing

"Turn It Up"

Interpretada por Raja-Nee

© 1994 A&M Records

Por cortesía de A&M Records bajo licencia de Universal Music Enterprises

Compuesta por James Harris, Terry Lewis, Ernie Isley, Marvin Isley, O'Kelly Isley, Ronald Isley, Rudolph Isley, Christopher Jasper y Alicia Knott

Publicada por EMI April Music Inc. (ASCAP) en representación de sí misma y de Bovina Music, Inc.; Flyte Tyme Tunes, Inc.; y EMI Blackwood Music, Inc. (BMI) en representación de sí misma y de Ten-Eight Tunes y Help The Bear Music, Inc.

"Do It"

Interpretada por The Spice Girls

© 1998 Virgin Records, Ltd.

Por cortesía de EMI Film & TV Music

Compuesta por Victoria Beckham, Melanie Brown, Emma Bunton, Melanie Chisholm, Geraldine Halliwell, Andrew Watkins y Paul Wilson

Publicada por EMI Virgin Music, Inc. en calidad de EMI Full Keel Music (ASCAP) y BMG Songs, Inc. (ASCAP) en representación de 19 Music, Ltd. y BMG Music Publishing, Ltd.

"I Want Your Girlfriend To Be My Girlfriend Too"

Interpretada por Reel Big Fish

© 1998 Mojo/Jive Records

Por cortesía de Mojo/Jive Records

Compuesta por Aaron Barrett

Publicada por Mojoland & Piss-Off Publishing bajo administración de Universal-MCA Publishing ADO Universal Studios, Inc. (ASCAP)

"The Kids Don't Like It"

Interpretada por Reel Big Fish

© 1998 Mojo/Jive Records

Por cortesía de Mojo/Jive Records

Compuesta por Aaron Barrett, Nathaniel Chase, Lorraine Cook, Anthony O'Brien, Sylvia Robinson y Michael Wright

Publicada por Mojoland & Piss-Off Publishing bajo administración de Universal-MCA Publishing ADO Universal Studios, Inc. (ASCAP) y The Robinson Music Group en representación de Sugar Hill Music (BMI)

"Jesse Hold On"

Interpretada por B*Witched

© 1999 Sony Music Entertainment, Inc.

Por cortesía de Epic Records

Por acuerdo con Sony Music Licensing

Compuesta por Lindsay Armaou, Martin Brannigan, Raymond Hedges, Robert Hodgens,

Edele Lynch, Keavy Lynch y Sinead O'Carroll

Publicada por Universal Music Publishing, Ltd. bajo administración de Universal-Songs of Polygram International, Inc. (BMI) y BMG Songs, Inc. (ASCAP) en representación de 19 Music Ltd.; BMG Music Publishing, Ltd.; Warner/Chappell Music, Ltd. (PRS); y David Platz Music, Inc. (BMI)

Todos los derechos reservados en representación de Warner/Chappell Music, LTD. (PRS) bajo administración de WB Music Corp. (ASCAP)

"If It Don't Fit"

Interpretada por B*Witched

© 1999 Sony Music Entertainment

Por cortesía de Epic Records

Por acuerdo con Sony Music Licensing

Compuesta por Lindsay Armaou, Martin Brannigan, Raymond Hedges, Edele Lynch,

Keavy Lynch y Sinead O'Carroll

Publicada por Universal Music Publishing, Ltd. bajo administración de Universal-Songs of Polygram International, Inc. (BMI) y BMG Songs, Inc. (ASCAP) en representación de 19 Music, Ltd.; BMG Music Publishing, Ltd.; y David Platz Music, Inc. (BMI)

"This Is It"

Interpretada por Innosense

© 2000 BMG Music

Por cortesía de BMG Ariola Muenchen GmbH

Bajo licencia de BMG Special Products

Compuesta por Josef Larossi, Christian Karlsson y Andreas Romdhane

Publicada por Universal-Polygram International Publishing, Inc. en representación de Murlyn Songs AB (ASCAP) y BMG Songs, Inc. (ASCAP) en representación de Strawberry Songs y BMG Music Publishing Scandinavia

"Brazilian Sugar"

Interpretada por George Duke

© 1980 Sony Music Entertainment, Inc.

Por cortesía de Epic Records

Por acuerdo con Sony Music Licensing

Compuesta por George Duke

Publicada por Mycenae Music Publishing Company (ASCAP)

"Give Me A Reason"

Interpretada por Aswad

© 1994 Bubblin Records

Bajo licencia, por cortesía de Gut Records, Ltd.

Compuesta por Brinsley Forde, Angus Gaye, Alan Glass, Dennis Robinson y Gary Benson

Publicada por Universal-Songs of Polygram International, Inc. (BMI) y Careers-BMG Music Publishing (BMI) en representación de BMG Music Publishing, Ltd. y Chrysalis Music (ASCAP)

"Lovin' You"

Interpretada por Janet Kay

© 1993 Trojan Records

Por cortesía de Sanctuary Records Group

Compuesta por Richard Rudolph y Minnie Riperton

Publicada por Embassy Music Corporation (BMI) y Dickiebird Music & Publishing Co. (BMI)

"Pegaito"

Interpretada por Olga Tanon

© 2001 WEA International, Inc.

Producida bajo licencia de Warner Music Latina por acuerdo con Warner Special Products

Compuesta por Manuel Hernández

Publicada por LMG Productions, Inc. (SGAE)

"Me Gusta"

Interpretada por Olga Tanon

© 2001 WEA International, Inc.

Producida bajo licencia de Warner Music Latina por acuerdo con Warner Special Products

Compuesta por José Nogueras

Publicada por Famous Music Corp. y Música Estival, Inc. (bajo administración de Famous Music Corporation) (ASCAP)

"Sweet and Deadly"

Interpretada por Big Mountain

© 1995 Giant Records

Producida bajo licencia de Warner Bros. Records, Inc. por acuerdo con Warner Special Products

Compuesta por Tony Chin

Publicada por Euro Tec Publishing (BMI)

"Fe Real"

Interpretada por Big Mountain

© 1997 Giant Records

Producida bajo licencia de Warner Bros. Records, Inc. por acuerdo con Warner Special Products

Compuesta por James McWhinney, Homer Clark y Bruce Caplin

Publicada por Euro Tec Publishing (BMI)

Reservados todos los derechos. Todas las canciones utilizadas con autorización. Copyright internacional vigente.

La copia, duplicado o reproducción de este programa o de cualquiera de sus partes sin el permiso expreso por escrito del propietario del copyright va en contra de la ley estadounidense de propiedad intelectual (Federal Copyright Law).

GARANTÍA LIMITADA PARA SU COPIA DEL SOFTWARE DE JUEGOS XBOX ("JUEGO")

GARANTÍA

Microsoft Corporation ("Microsoft") garantiza que este Juego funcionará sustancialmente según se describe en el manual que lo acompaña durante un periodo de ciento ochenta (180) días desde la fecha de su recepción por su primer adquirente. Esta garantía limitada no comprende los fallos o problemas del Juego que se produzcan como consecuencia de un accidente, abuso, virus o uso indebido del Juego. Microsoft no proporciona ninguna otra garantía o compromiso adicional en relación con el Juego.

SUS RECURSOS

Si tiene algún problema con el Juego cubierto por esta garantía durante este periodo de ciento ochenta (180) días, devuelva el Juego al distribuidor junto con una copia del recibo de compra original. El distribuidor podrá, a su discreción, (a) reparar o sustituir el Juego sin coste alguno para Vd., o (b) reembolsarle el precio pagado. Cualquier sustitución del Juego estará garantizada durante el resto del periodo de la garantía original o durante treinta (30) días desde la recepción del nuevo Juego, dependiendo del plazo que sea mayor. Microsoft no se responsabiliza de los daños que Vd. podría haber evitado si hubiera empleado el cuidado oportuno.

OTROS DERECHOS LEGALES

Vd. puede tener otros derechos legales frente al distribuidor que no se ven afectados por esta limitación de garantía de Microsoft.

SI VD. NO HA ADQUIRIDO EL JUEGO PARA USO PERSONAL (ES DECIR, SI NO ESTÁ ACTUANDO COMO CONSUMIDOR)

Las siguientes condiciones se aplican con la máxima extensión permitida por la legislación vigente.

NO OTRAS GARANTÍAS

Microsoft y sus proveedores no otorgan ninguna otra garantía o condición a las aquí previstas, expresa o implícitamente, con respecto al Juego y al manual que lo acompaña.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Ni Microsoft ni sus proveedores serán responsables de cualesquiera daños y perjuicios con independencia de cómo se deriven o que de alguna manera estén relacionados con el uso o la ineptitud para usar el Juego. En todo caso, la responsabilidad total de Microsoft y de sus proveedores por los daños y perjuicios queda limitada a la cantidad que Vd. ha pagado por el Juego.

SI TIENE PREGUNTAS SOBRE ESTA GARANTÍA, PÓNGASE EN CONTACTO
CON SU DISTRIBUIDOR O DIRECTAMENTE CON MICROSOFT EN:

Microsoft Ireland Operations Limited
Sandyford Industrial Estate
Blackthorn Road
Dublin 18
Irlanda

Customer Service Numbers

	PSS*	TTY**
Australia	1 800 1 48894	1 800 1 48897
Österreich	0800 281 360	0800 281 361
Belgique/België/Belgien	0800 7 9790	0800 7 9791
Danmark	80 88 40 97	80 88 40 98
Suomi/Finland	0800 1 19424	0800 1 19425
France	0800 91 52 74	0800 91 54 10
Deutschland	0800 181 2968	0800 181 2975
Ελλάδα	00800 44 12 8732	00800 44 12 8733
Ireland	1 800 509 186	1 800 509 197
Italia	800 787614	800 787615
Nederland	0800 023 3894	0800 023 3895
New Zealand	0800 443716	0800 443710
Norge	800 14174	800 14175
Portugal	800 844 059	800 844 060
España	900 94 8952	900 94 8953
Sverige	020 79 1133	020 79 1134
Schweiz/Suisse/Svizzera	0800 83 6667	0800 83 6668
UK	0800 587 1102	0800 587 1103

*PSS – Product Support Services; Produkt-Supportservices; Services de Support Technique; Produktsupporttjenester; Tuotetuki; Produktsupport; Υπηρεσία υποστήριξης πελατών ; Supporto tecnico; Servizio de Apoio a Clientes; Servicio de soporte técnico.

**TTY – Text Telephone; Texttelefon; Service de télécommunications pour les malentendants; Teksttelefon; Teksttelefon; Tekstipuhelin; Texttelefon; Trasmissione telefonica di testo; Linha especial para dispositivos TTD (telecomunicações para deficientes auditivos); Teléfono de texto.

Australia – Automated Tips Line: 1-900-XBOXMS (1900-926967);

rates: AU\$1.50/minute, mobiles and pay phones may incur additional costs.

New Zealand – Automated Tips Line: 0900-XBOX1 (0900-92691);

rates: NZ\$1.90/minute, mobiles and pay phones may incur additional costs.

For more information, visit us on the Web at www.xbox.com

La información de este documento, incluidas la dirección URL y otras referencias al sitio Web de Internet, está sujeta a modificaciones sin previo aviso. A menos que se comunique lo contrario, los ejemplos de compañías, organizaciones, productos, personas y hechos aquí descritos son ficticios y no se pretende ni se debe deducir ninguna asociación con cualquier compañía, organización, producto, persona o hecho real. El cumplimiento de todas las leyes de derecho de autor aplicables es responsabilidad del usuario. Sin limitar los derechos de autor, ninguna parte de este documento se puede reproducir, almacenar o utilizar en un sistema de recuperación de datos, ni se puede transmitir de cualquier forma o por cualquier medio (electrónico, mecánico, fotocopia, registro o de otro modo), ni utilizarse para ningún fin, sin el consentimiento expreso por escrito de Microsoft Corporation.

Microsoft puede tener patentes, solicitudes de patentes, marcas, derechos de autor u otros derechos de propiedad intelectual que cubran el contenido de este documento. Excepto si se concede expresamente por escrito en un acuerdo de licencia de Microsoft, el contenido de este documento no le otorga ninguna licencia sobre estas patentes, marcas, derechos de autor u otra propiedad intelectual.

© 2003 Microsoft Corporation. Reservados todos los derechos.

Microsoft, Xbox y el logotipo Xbox son marcas comerciales o marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y en otros países.

Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories.

www.tecmo inc.com



DEAD OR ALIVE
XTREME BEACH VOLLEYBALL



TECMO 100% GAMES

Tecmo, Inc. PMB#5553 21213-B Hawthorne Blvd., Torrance, CA 90503
Dead or Alive Xtreme Beach Volleyball™ y Dead or Alive®, ©Tecmo, LTD. 1996 - 2003. Tecmo® y el logotipo de Tecmo son marcas registradas de Tecmo LTD. Team Ninja y el logotipo de Team Ninja son marcas comerciales de Tecmo LTD. Xbox y el logotipo de Xbox son marcas registradas o comerciales de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países y se utilizan bajo licencia de Microsoft.